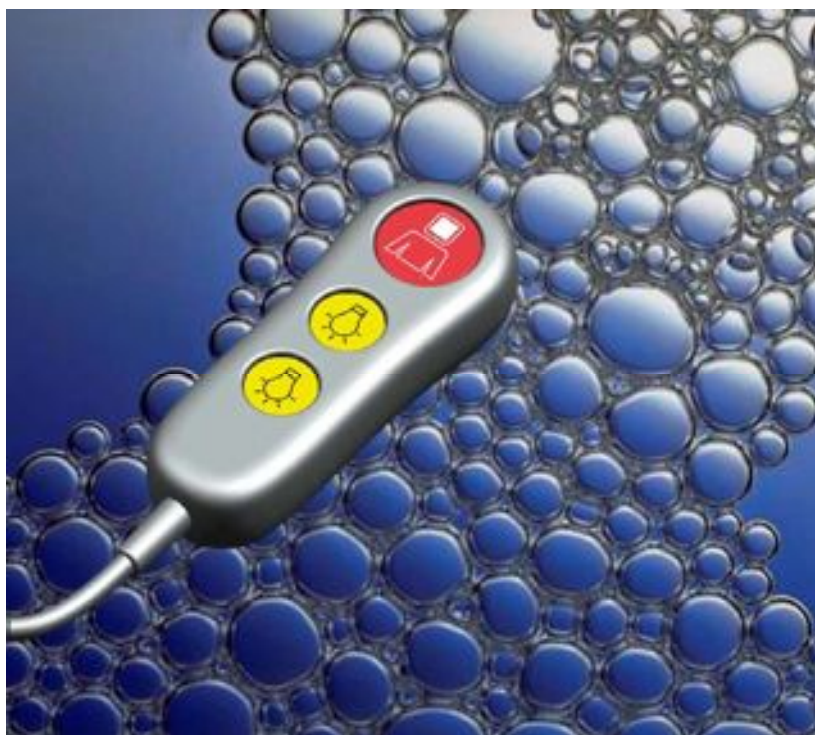




Les systèmes d'appels performants de Gummersbach



Systèmes d'appels adaptés à tous les établissements de santé
Solutions économiques et rentables
Utilisation simple et intuitive
Réduction des coûts de montage, de maintenance et d'entretien
Conformité avec la norme DIN VDE 0834



Sommaire

Page

Sommaire	3
Description du système	4
Synoptique du système	6
Centrale de pilotage maître du système P3	10
Centrale de groupe	11
Redresseur de réseau	12
Terminal de chambre pour office	14
Terminal de chambre	18
Module de chambre	20
Bloc d'appel	24
Bloc d'appel/d'extinction d'appel	25
Bloc présence/de fin de présence	26
Bloc d'appel médecin	28
Bloc d'appel diagnostic	29
Manipulateur audio/manipulateur patient	31
Bloc d'appel avec contact auxiliaire - audio/radio	32
Tirette d'appel et bloc d'appel pneumatique	34
Poire d'appel et manipulateur d'appel	35
Adaptateur auto éjectable et kit radio	36
Hublot de chambre à LEDs	37
Plaque d'identité	40
Plaque d'identité et kit pour affichage personnalisé	42
Interface	44
Afficheur de couloir	45
Ballast	45
Kit d'appel HC3	46
Sirène d'appel pour set d'appel HC3	46

Description du système

Généralités

Le système d'appels infirmières hospicall P3 est un système d'appels moderne conforme à la norme VDE 0384-1/2 : 2000-04, qui répond spécialement aux exigences économiques croissantes actuelles. Il prend en compte les impératifs de rentabilité lors du montage et de l'installation et optimise au quotidien l'organisation des soins dans les hôpitaux et les établissements de santé. De ce fait, le système est conforme aux domaines d'application 1 et 2 selon la norme DIN/VDE. De nouvelles fonctions comme la présence personnalisée et l'intégration d'équipements de commandes mobiles permettent une optimisation et une amélioration du système de soins. L'intégration notamment des fiches de soins, la saisie des horaires des soins ainsi que l'utilisation plus rationnelle des équipements ouvrent de nouvelles possibilités.

Architecture du système

P3 est un système d'appels décentralisé par échelon, entièrement modulable et flexible ; il est donc aussi bien adapté à de petits établissements qui ne disposent que d'une ou deux salles de soins qu'à des installations plus importantes, qui s'étendent sur plusieurs sites géographiques ou qui disposent de plusieurs unités de soins ou services médicaux.

La centrale maître du système assure la commande de l'ensemble du système. Outre ses fonctions de surveillance des données, elle permet de superviser les liaisons et communications avec les différentes centrales de groupes qui y sont raccordées. Ces dernières se comportent comme des pilotes pour un service ou une unité de soins et assurent le transfert des données des chambres et des locaux. Le pilotage optique et acoustique des appels, la gestion des appels ainsi que les transferts des appels sur les modules appropriés en sont les fonctions principales. Les terminaux de chambre (selon l'équipement des chambres), les modules de chambre avec hublot lumineux, les modules de chambre avec bloc d'appel et d'extinction d'appel, les modules de chambre avec plaque d'identité et hublot lumineux ainsi que les afficheurs d'informations sont raccordés par l'intermédiaire du bus groupe à la centrale de groupe. Le terminal de chambre fonctionne comme une centrale pour la gestion de la chambre et comporte un afficheur LCD, ainsi que des éléments de contrôle de la génération des appels et du marquage des présences. Les autres modules de chambres sont raccordés au terminal de chambre. Différents modules d'appels peuvent être raccordés pour prendre en compte tous les besoins et types d'appels. A l'image du terminal de chambre, le module de chambre, dans ses différentes versions, sert également de pilote de gestion de la chambre. Il ne dispose cependant pas de l'afficheur LCD. Il est possible de prévoir une utilisation et un équipement de chambres mixtes avec terminaux de chambre et modules de chambre.

Selon les installations, les différentes variantes d'équipe-



ments, tels que les blocs d'appel ou de fin d'appel, les boîtiers pour poires d'appels et manipulateurs, ou même le raccordement d'appareils médicaux et techniques, permettent de transmettre les alarmes via le système d'appels infirmières.

L'information du personnel soignant dans les couloirs se fait par de grands afficheurs fixés aux murs ou aux plafonds. Dans les salles de soin des appareils multi fonctions sont proposés. Outre la gestion des appels infirmières, ces appareils permettent de prendre des mesures du type organisationnel comme la concentration de groupes par exemple. C'est pourquoi ces appareils sont préprogrammés pour la saisies de données de soins mobiles.

Intégration du système / Interfaces

Le système hospicall P3 dispose de nombreuses interfaces de raccordement à des systèmes de messagerie (recherche de personnes, téléphonie DECT ou téléphonie mobile) ou à d'autres systèmes d'appels. La gestion des appels se fait par l'intermédiaire d'un réseau standard (CAT5 – câblage selon DIN EN 50173) dans chaque office. Les caractéristiques mécaniques des différents équipements de chambres sont conformes et adaptées aux exigences actuelles en matière électrique. Ces équipements prennent en compte les besoins architecturaux résidentiels et s'intègrent parfaitement au design spécifique des résidences de séniors.

Ils trouvent également leur place dans les appliques-bandeaux lumineux ou dans les systèmes de distribution des fluides médicaux.

Configuration

La configuration d'un site est déterminée selon les prescriptions définies lors de l'installation, de la mise en service et de la maintenance. Elle est en partie décentralisée dans les chambres (définition des modules d'appel – types d'appels, détermination des terminaux de chambres, modules de chambre, adresses) et centralisée au niveau de la centrale maître du système dotée d'un système de navigation standard. Dans le principe, les paramètres centraux sont définis à ce niveau, ainsi que les désignations des chambres (offices, unités de soin, numéros de chambre)

Réseau de distribution

Un câble télécommunication de faible intensité de type IY (St)Y est suffisant pour le câblage de l'appel infirmières du système hospicall P3. Aucun câble spécifique n'est requis. L'utilisation d'un câble standard en cas de rénovation représente un avantage économique tout à fait considérable. En plus du câble pour l'alimentation électrique (24 V, GND) il est nécessaire de prévoir un câble à paire torsadé pour le câblage des données. Les longueurs de câbles peuvent aller jusqu'à 1000m.



Sécurité

Le système d'appels infirmières fait partie des installations dites de sécurité et par conséquent le système hospicall P3 est doté de nombreuses fonctions de sécurité. Ainsi, des entrées résistantes aux courts-circuits protègent l'électronique contre les défauts câblage lors de l'installation. De plus, la structure hiérarchisée et décentralisée du système garantit le maintien de la gestion de base des appels en cas de panne de l'un des modules. C'est ainsi que l'équipement d'une chambre à un lit est la plus petite unité, qui, en mode dit d'urgence, permet de constater sur le hublot lumineux à l'extérieur de la chambre, les appels déclenchés par l'intermédiaire, par exemple, d'une poire d'appel raccordée à un module d'appel. Toutes les perturbations du système d'appels sont immédiatement relayées aussi bien au service de soins, qu'au service technique grâce aux différents modules d'affichage. Grâce à cela on peut également prévoir une maintenance et un support technique externe.

Installation

Afin de garantir sur site un montage simple et économique, tous

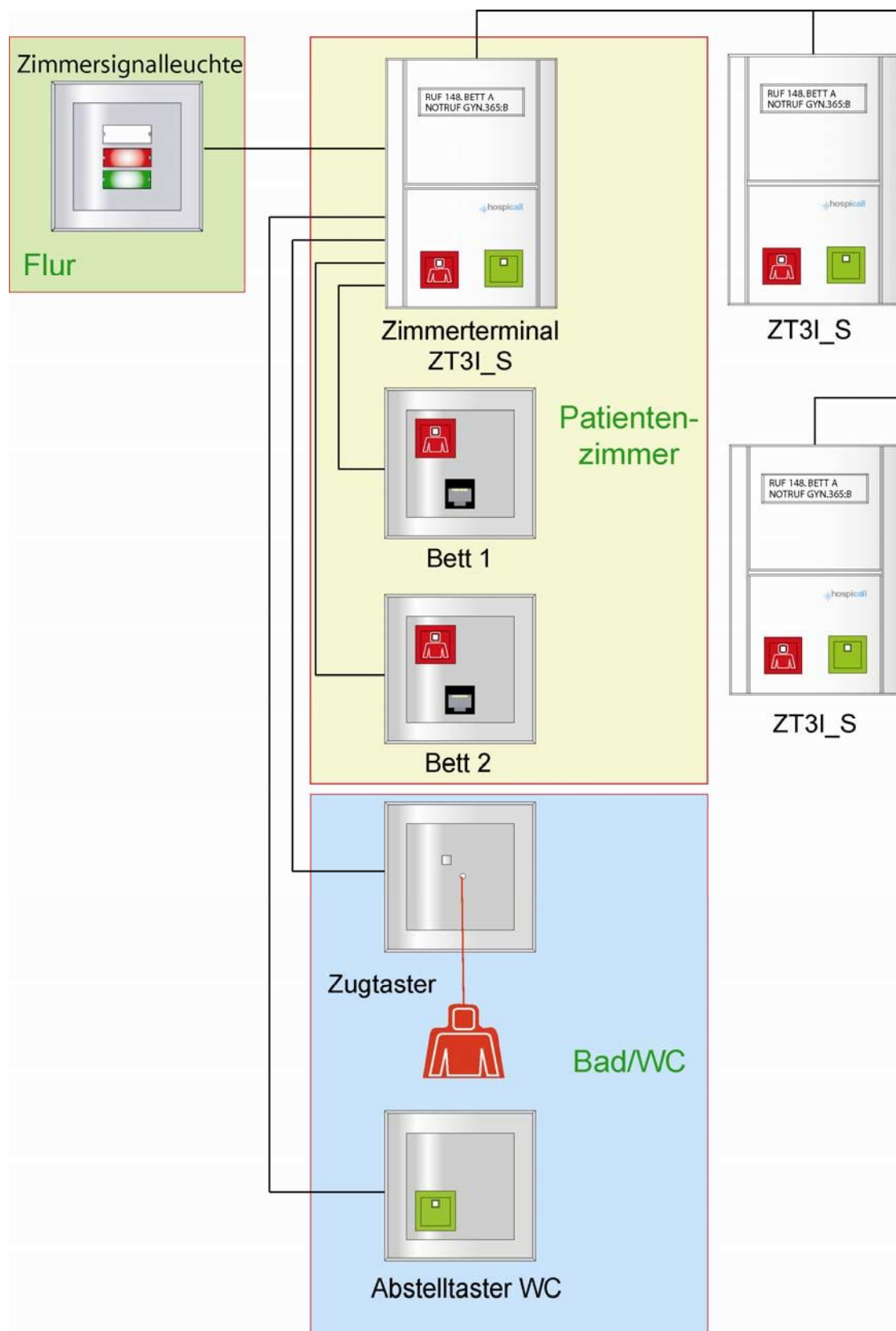


les composants ont été conçus de manière à ce que tous les dispositifs dans les chambres puissent être installés avec les blocs de prises ronds. Selon les différentes structures des bâtiments, les montages peuvent être faits en saillie, en encastré ou en cloisons creuses. Les câbles sont connectés soit par l'intermédiaire de vis, soit par borne à fiche. Les tirettes d'appel ont la particularité de pouvoir être montées aussi bien en mural qu'en plafond. Il est ainsi possible de prévoir un montage des tirettes d'appel au dessus de l'abattant des WC dans les locaux sanitaires pour handicapés.

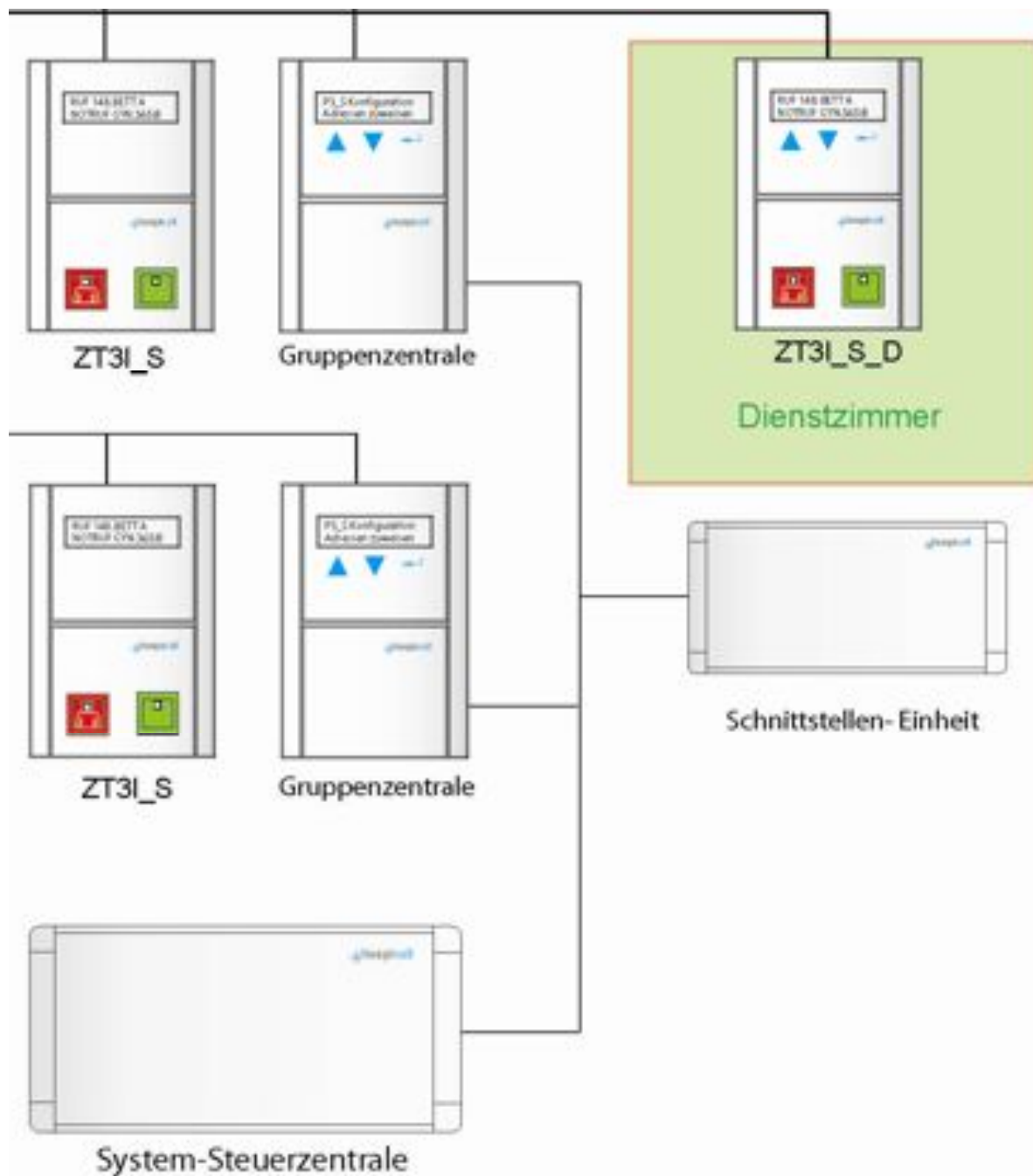
Fonctionnement

C'est dans son fonctionnement que le système d'appels confirme tous ses avantages en terme de performance et d'économie. La technologie à LEDs utilisée dans les hublots lumineux des chambres engendre des économies d'énergie au regard de la consommation de courant des ampoules traditionnelles. Par ailleurs la durée de vie des LEDs peut être de 20 fois supérieure à celle des lampes à incandescence ou à tube, ce qui permet donc de réduire également les budgets d'entretien. Les fonctionnalités multiples du terminal d'office sur le plan de la gestion des appels, des adaptations aux différents types d'organisations et des documentations mobiles des soins, génèrent également une réduction des coûts.

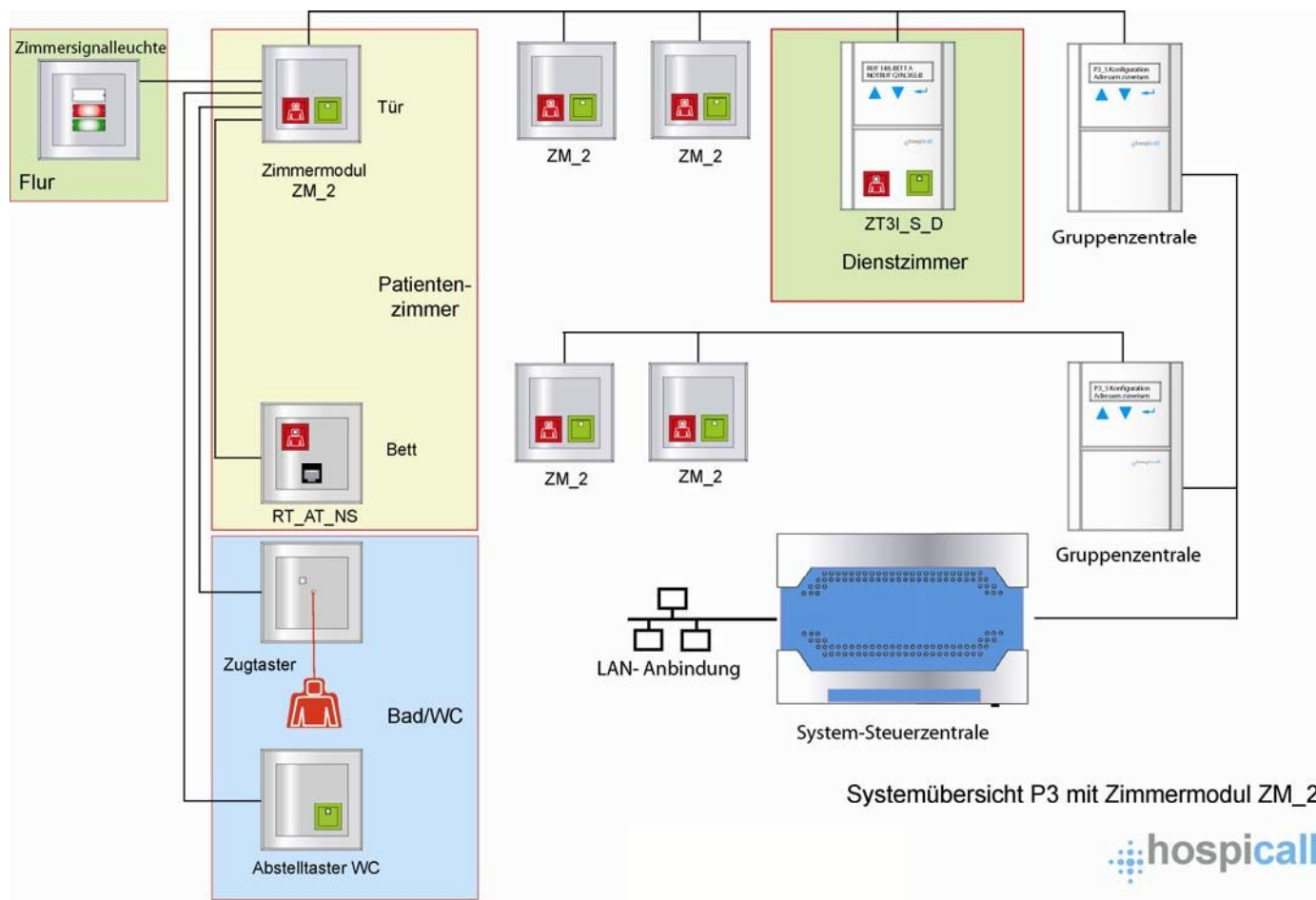
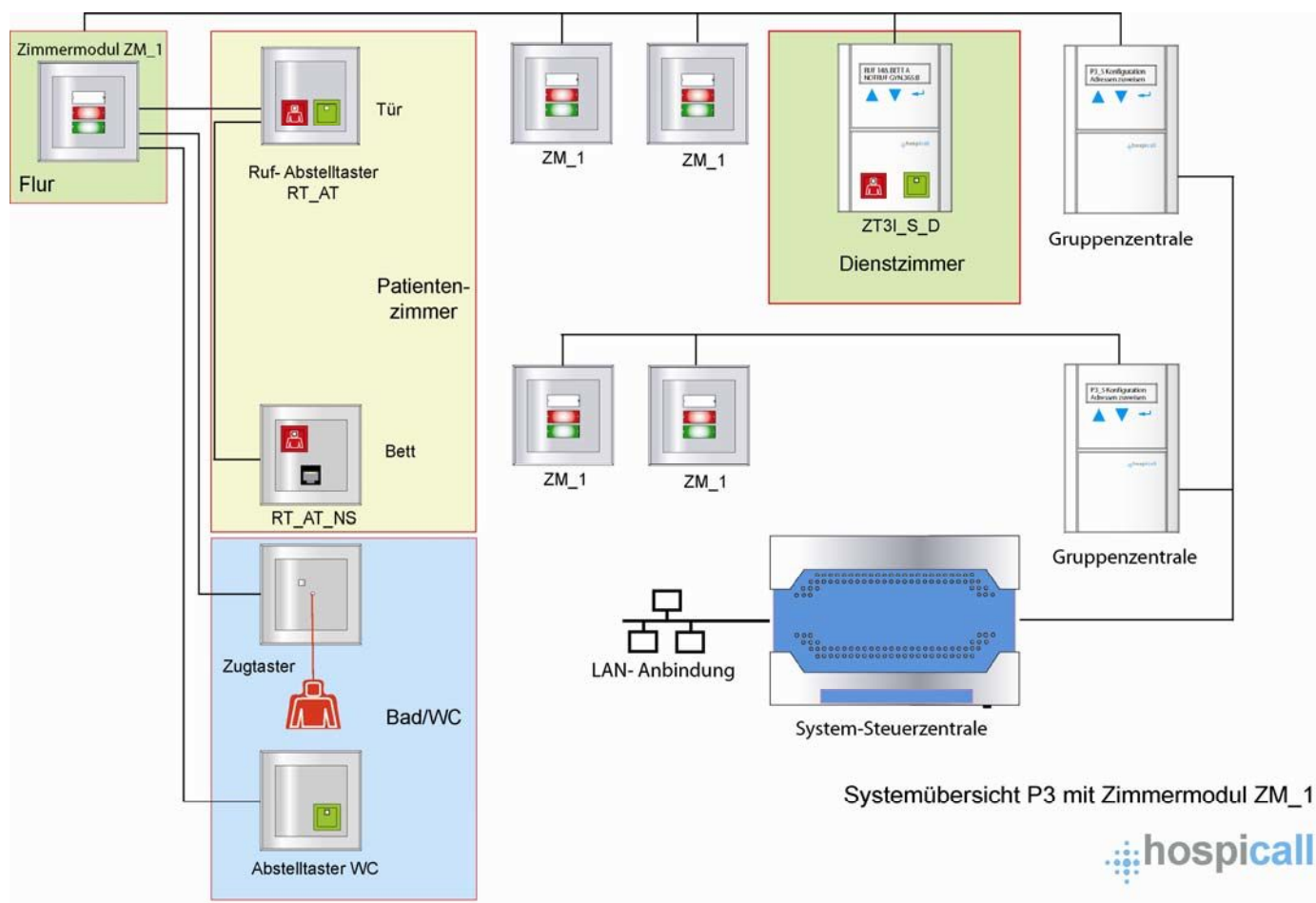
Synoptique du système

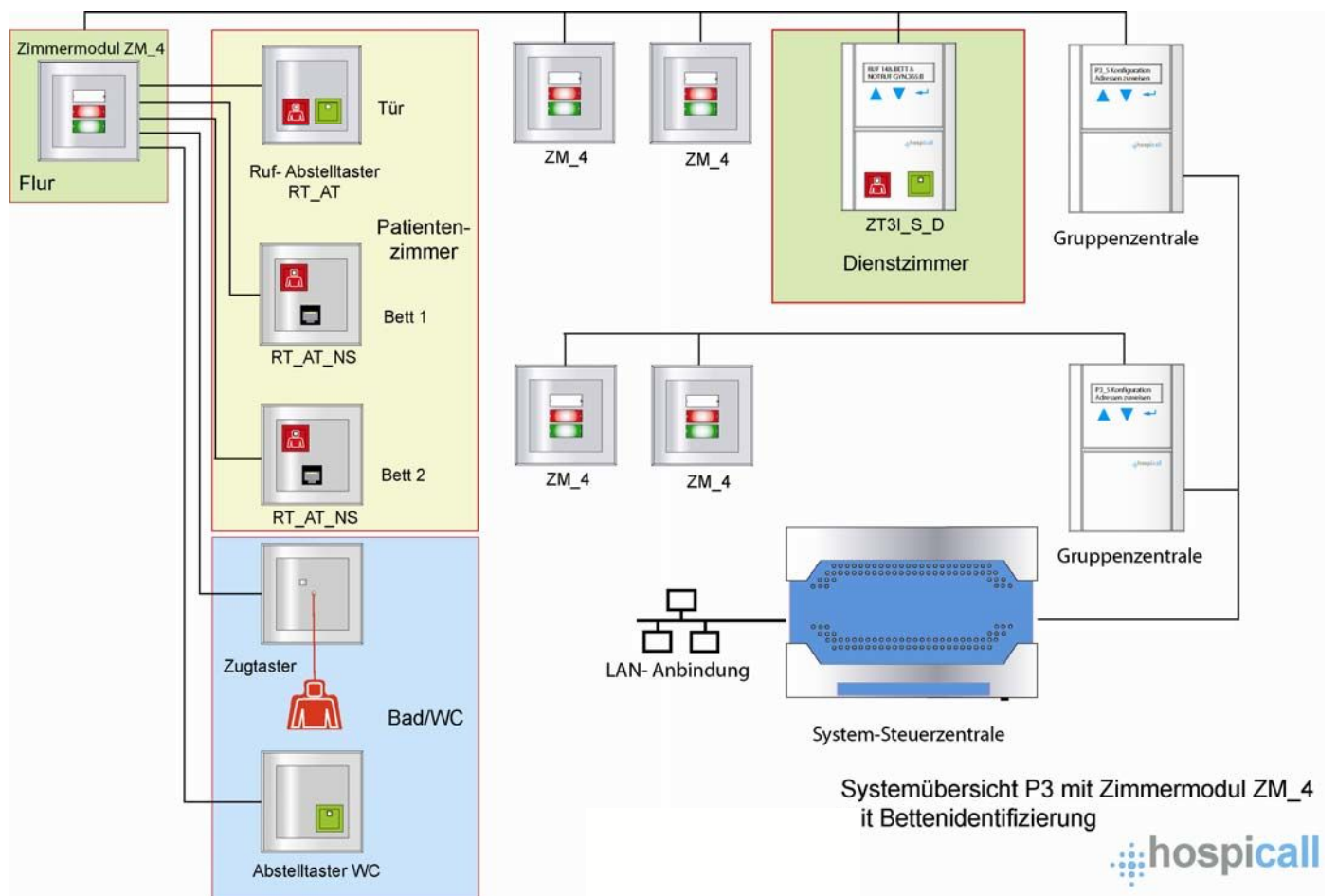
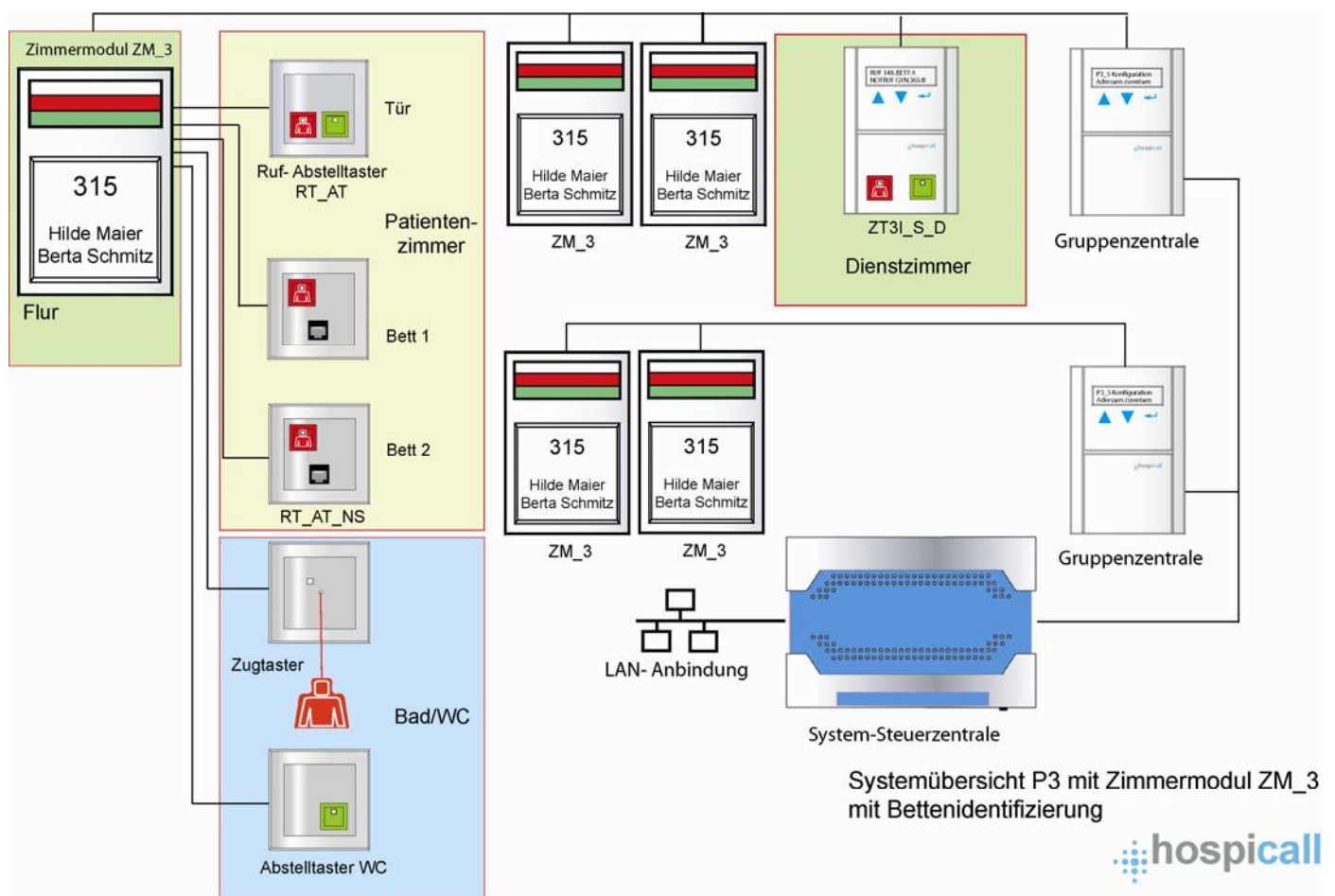


Synoptique du système



Systemübersicht P3.S mit Zimmerterminals







Centrale de pilotage du système P3

La centrale de pilotage du système P3 est l'unité de pilotage maître pour l'ensemble du système d'appels. Outre ses fonctions de surveillance, la centrale maître supervise les communications entre les groupes.

Elle peut se connecter au réseau informatique interne par une interface LAN. C'est à niveau que se font la configuration du système d'appels, ainsi que les échanges de données avec les PC clients optionnels dans les services gérés.

Autre option possible : les échanges de données avec les autres systèmes d'informations existants.

Des interfaces soft et hard sont également proposées en option pour le transfert de la gestion des appels sur un système de messagerie correspondante (Pager, DECT sans fil, système téléphonique). La configuration de l'installation se fait via le réseau LAN avec une technologie browser standard. Grâce au réseau, les PC existants peuvent servir, soit à la programmation, soit à l'exploitation.

La centrale de pilotage du système P3 est équipée d'un processeur de technologie moderne. Elle se compose d'un PC avec transformateur et porte-fusible pour micro fusible, afin de garantir la protection contre les pertes de tension quand elle est montée sur rail.

Réf. commande: 32 05 00

Type: SYS_ST

Caractéristiques techniques:

Dimensions (largeur x hauteur x profondeur):

Ordinateur : 234 mm x 180 mm x 53 mm

Transformateur : 100 mm x 100 mm x 40 mm

Alimentation électrique : puissance max. 36 Watt
tension à l'arrivée 24 Volt

Montage: fixation sur rail DIN

Réf. commande: 39 10 00

Type: DCF_SW_HW

Le module DCF 77

C'est un module qui se compose d'éléments soft et hard pour le couplage d'un signal DCF77 au système d'appels P3 par l'intermédiaire d'une interface V24 sur la centrale de pilotage du système

Centrale de groupe

La centrale de groupe est l'unité centrale de pilotage d'un service. Elle gère la signalisation des appels optiques et acoustiques dans les différentes chambres. Pour cela, elle communique avec les terminaux de chambres, les modules de chambres, les afficheurs de couloirs ainsi que les terminaux de chambres dans les offices par l'intermédiaire d'un bus groupe. En outre elle contrôle le fonctionnement des modules raccordés et signale les défauts des équipements et des raccordements. La centrale de groupe permet, pour chaque service concerné, la mise en place de différents réglages systèmes. Elle est dotée pour cela d'un afficheur alpha numérique de 32 caractères ainsi que 3 touches fonctions, qui serviront également à la configuration du service lors de la mise en service de l'installation. De plus des appels diagnostic peuvent également être faits à ce niveau. La centrale de groupe permet également d'intervenir dans l'organisation des soins dans un service en offrant la possibilité de créer jusqu'à trois groupes de soins. On peut également y raccorder des chambres d'autres services. Ce raccordement se fait par la centrale de pilotage maître du système.

Fonctions:

Configuration lors de la mise en service
Fonctions diagnostic
Pilotage de la gestion des appels optiques et acoustiques
Contrôle des équipements et des raccordements

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions (L x l x H) : 150 x 100 x 30 mm
Protection: IP40
Matière: PC
Montage: en saillie
En boîtier encastrable
Ou sur rail
Couleur: blanc, similaire RAL 9010

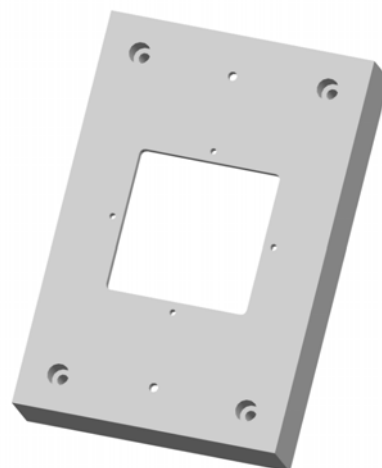
Interfaces :

Bus groupe vers terminaux de chambres
Bus service vers centrale de pilotage du système
Indications de défauts par contact libre de potentiel
Entrée pour raccordement téléphone



Réf. commande: 32 02 00

Type: GZ_01



Réf. commande: 31 10 10

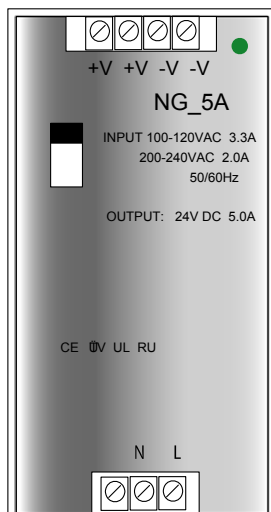
Type: AP_ZT

Socle pour montage en saillie de la centrale de groupe

Le socle pour le montage en saillie est adapté au montage en saillie de la centrale de groupe

Caractéristiques techniques:

Dimensions (L x l x H): 150 mm x 100 mm x 23 mm
Matière: Polystyrol
Couleur: blanc, similaire RAL 9010



Redresseur de réseau 24V 5A

Pour l'alimentation électrique du système d'appels P3

Construction boîtier fermé, borniers d'alimentation protégés

Tension d'entrée : 100 -240 V AC

Protection contre les surcharges par un limiteur de courant, auto protégé

Protection contre les courts circuits, déverminage systématique à pleine charge

Filtre antiparasitage intégré, très faible tension d'ondulation résiduelle

Support pour micro fusible en cas de montage en rail pour une protection du circuit secondaire

Caractéristiques techniques:

Tension de sortie nominale : $24V \pm 1\%$

Courant de sortie 5A

Tension d'entrée : 100-120V AC / 200-240V AC 47-63 Hz commutable

Dimensions: 65,5 mm x 125,2 mm x 100 mm

Montage: fixation sur rails DIN

Réf. commande: 32 04 00

Type: NG_5A



Redresseur de réseau avec alimentation se-courue (alimentation sans interruption ASI)

Pour l'alimentation électrique du système d'appels P3

Alimentation courant continu complète avec tous les composants, comprenant :

l'alimentation, le chargeur, le module d'alimentation secourue courant continu

Alimentation de sortie par batterie en cas de panne réseau totale sans interrup-tion ,

Equippé d'une protection automatique contre les décharges totale des batteries

Contrôle des batteries par test automatique

Support pour micro fusible en cas de montage en rail pour une protection du circuit secondaire

Caractéristiques techniques:

Tension de sortie : $24V DC \pm 1\%$

Tension d'entrée : 98-132V AC / 196-265V AC 47-63 Hz commutable

Dimensions: 223 mm x 186 mm x 116 mm

Montage: fixation sur rails DIN

Réf. commande: 32 04 50

Type: NG_USV_5A





Terminal de chambre pour office avec afficheur

Le terminal de chambre pour office est l'unité de commande centrale pour le pilotage et la gestion de l'office. Le personnel soignant dispose de grands boutons plats pour le marquage des présences, ainsi que pour le déclenchement des appels et des appels d'urgence. Un afficheur matriciel à points rétro-éclairé de 32 caractères facilite la reconnaissance des informations importantes pour le personnel soignant. Trois touches fonctions permettent d'obtenir des informations individuelles complémentaires et autorisent les concentrations de groupes. Pour une visualisation lumineuse des appels dans les couloirs, un hublot lumineux peut être raccordé au terminal de chambre pour office. Les terminaux de chambre pour office d'un service sont raccordés via le bus groupe à la centrale de groupe dédiée.

Fonctions:

- Bouton présence, bouton extinction, vert
- Voyant rappel, vert
- Bouton d'appel, bouton d'appel d'urgence, rouge
- Voyant de tranquillisation ou veilleuse, rouge
- Affichage des appels sur l'afficheur
- Report acoustique des appels par un buzzer
- Fonctionnement en mode d'urgence en cas de panne du transfert des données
- Interconnexion des groupes par une touche fonction
- Gestion des modules raccordés générant les appels
- Signalisation acoustique et visuelle via l'afficheur des dysfonctionnements dans la chambre

Réf. commande: 32 00 30
Type: ZT3I_S_D



Caractéristiques mécaniques:

Dimensions (L x l x h): 150 x 100 x 30 mm
Protection: IP40
Matière: PC

Boîtier : blanc, similaire RAL 9010
Bouton d'appel : rouge, similaire RAL3000
Bouton présence: vert, similaire RAL6018

Interfaces:

Bus groupe vers centrale de groupe

Sorties: hublot lumineux chambre avec voyant d'appel, voyant présence 1

Entrées: modules passifs d'appel et d'extinction

Montage: le terminal de chambre pour office est raccordé par une fiche 26 pôles avec un câble plat sur le connecteur. Fermeture par clipsage

Socle de raccordement pour terminal de chambre pour office

Bornier pour raccordement de tous les branchements départ et arrivée.

Montage: sur boîtier encastrable DIN 49073
Matière: PA-GF
Couleur: noir, similaire RAL9011

Réf. commande: 32 01 00
Type: A_ZT3I_S

Terminal de chambre pour office avec afficheur, appel médecin et présence 2

Plusieurs variantes de terminaux ont été développées en extension du terminal de chambre pour office avec afficheur.

Fonctions:

Bouton présence vert pour présence 1 et
 Bouton présence jaune pour présence 2 pour marquage des présences et extinctions d'appel
 Voyants rappel vert et jaune
 Bouton d'appel, bouton d'appel d'urgence rouge pour le déclenchement des appels
 Voyant de tranquillisation ou veilleuse rouge
 Bouton d'appel médecin bleu pour le déclenchement des appels médecin
 Voyant de tranquillisation rouge
 Indication des appels sur l'afficheur
 Report acoustique des appels par un buzzer
 Fonctionnement en mode d'urgence en cas de panne du transfert des données
 Interconnexion des groupes par une touche fonction
 Gestion des modules raccordés générant les appels
 Signalisation acoustique et visuelle via l'afficheur des dysfonctionnements dans la chambre



Caractéristiques mécaniques:

Dimensions (L x l x H): 150 x 100 x 30 mm
 Protection: IP40
 Matière: PC
 Boîtier: blanc, similaire RAL 9010
 Bouton d'appel: rouge, similaire RAL3000
 Bouton d'appel médecin: bleu, similaire RAL5010
 Bouton présence 1: vert, similaire RAL6018
 Bouton présence 2: jaune, similaire RAL1023

Montage: le terminal de chambre pour office est raccordé par une fiche 26 pôles avec un câble plat sur le connecteur.
 Fermeture par clipsage

Interfaces:

Bus groupe vers centrale de groupe
 Sorties: hublot lumineux chambre avec voyant d'appel, voyant présence 1 et 2
 Entrées: modules passifs d'appel et d'extinction

Réf. commande: 32 00 32

Type: ZT3IS_D_DT_AW2

Terminal de chambre office avec appel médecin et présence 2

Réf. commande: 32 00 32

Type: ZT3IS_D_DT_AW2

Terminal de chambre office avec appel médecin sans présence 2

Réf. commande: 32 00 33

Type: ZT3IS_D_DT

Terminal de chambre office avec présence 2 sans appel médecin

Réf. commande: 32 00 34

Type: ZT3IS_D_AW2

Réf. commande: 32 01 50
Type: A_TP

Pupitre pour terminal de chambre pour office

Le pupitre équipé d'un câble de connexion de 2 m est prévu pour l'installation du terminal de chambre pour office dans les salles de soins

Le terminal de chambre pour office est raccordé par une fiche 26 pôles avec un câble plat sur le connecteur intégré au pupitre. Fermeture par clipsage.

La liaison entre le terminal de chambre pour office et le pupitre se fait, dans le bus groupe, via un boîtier bus de raccordement séparé au moyen d'une prise 8 pôles

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions (L x l x H): 200 mm x 120 mm x 100 mm



Réf. commande: 32 01 55
Type: AD_B

Boîtier de raccordement bus

La liaison entre le pupitre et le terminal de chambre pour office se fait, dans le bus groupe, par l'intermédiaire d'un boîtier de raccordement muni d'une prise 8 pôles

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions : 81 mm x 81 mm

Protection: IP 40

Matière: PC

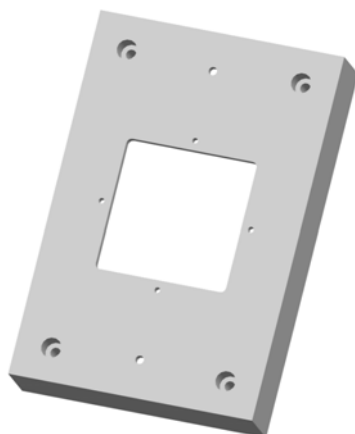
Montage: en boîtier encastrable DIN 49073

Plaque et cadre inclus

Couleur: blanc, similaire RAL 9010

Interfaces:

Prise 8 pôles pour raccordement du pupitre pour office



Réf. commande: 31 10 10
Type: AP_ZT

Socle en saillie pour terminal de chambre

Il est prévu pour le montage en saillie du terminal de chambre.

Le connecteur du terminal de chambre est vissé sur le socle.

Caractéristiques techniques:

Dimensions (L x l x H): 150 mm x 100 mm x 23 mm

Matière: Polystyrol

Couleur: blanc, similaire RAL 9010





Réf. commande: 32 00 10

Type: ZT3I_S

Terminal de chambre avec afficheur

Le terminal de chambre est l'unité centrale de commande pour le pilotage et la gestion de la chambre. Le personnel soignant dispose de grands boutons plats pour le marquage des présences, ainsi que pour le déclenchement des appels et des appels d'urgence. Un afficheur matriciel à points rétro-éclairé de 32 caractères facilite la reconnaissance des informations importantes pour le personnel soignant. Tous les organes de commande d'une chambre sont raccordés au terminal. Pour une visualisation lumineuse des appels dans les couloirs, un hublot lumineux peut être raccordé au terminal de chambre. Les terminaux de chambre d'un service sont raccordés via le bus groupe les uns aux autres, ainsi qu'à la centrale de groupe dédiée.

Fonctions:

Bouton présence, indication de présence, extinction d'appel
Voyant rappel, vert
Bouton d'appel, bouton d'appel d'urgence, pour déclenchement des appels
Voyant de tranquillisation ou veilleuse, rouge
Indication des appels sur afficheur
Report acoustique des appels par un buzzer
Fonctionnement en mode d'urgence en cas de panne du transfert des données
Commande jusqu'à 4 modules d'appel au lit
Gestion des modules raccordés générant les appels
Signalisation acoustique et visuelle via l'afficheur des dysfonctionnements dans la chambre

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions (L x l x H):	150 x 100 x 35 mm
Protection:	IP40
Matière:	PC
Boîtier:	blanc, similaire RAL 9010
Bouton d'appel :	rouge, similaire RAL3000
Bouton présence:	vert, similaire RAL6018

Montage:

Le terminal de chambre est raccordé par une fiche 26 pôles avec un câble plat sur le connecteur. Fermeture par clipsage.

Interface:

Bus groupe vers centrale de groupe

Sorties:

Hublot lumineux de chambre avec voyant d'appel, voyant appel WC, voyant présence 1,

Voyant de tranquillisation pour bouton d'appel lit 1 à lit 4

Entrées:

Modules d'appel et d'extinction passifs

Bouton d'appel WC, bouton d'extinction WC

Boutons d'appel lit 1 à lit 4



Réf. commande: 32 01 00

Type: A_ZT3I_S

Socle de raccordement pour terminal de chambre

Bornier pour raccordement de tous les branchements départ et arrivée.

Montage:	en boîtier encastrable DIN 49073
Matière:	PA-GF
Couleur:	noir, similaire RAL9011

Terminal de chambre avec afficheur, appel médecin et présence 2

Plusieurs variantes de terminaux ont été développées en extension du terminal de chambre avec afficheur, .

Fonctions:

Bouton présence vert pour présence 1 et
 Bouton présence jaune pour présence 2
 pour indication des présences et extinction d'appel
 Voyants rappel vert et jaune
 Bouton d'appel, bouton d'appel d'urgence rouge pour le déclenchement des appels
 Voyant de tranquillisation ou veilleuse rouge
 Bouton d'appel médecin bleu pour le déclenchement des appels médecin
 Voyant de tranquillisation rouge
 Indication des appels sur l'afficheur
 Report acoustique des appels par un buzzer
 Fonctionnement en mode d'urgence en cas de panne du transfert des données
 Gestion des modules raccordés générant les appels
 Signalisation acoustique et visuelle via l'afficheur des dysfonctionnements dans la chambre

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions (L x l x H):	150 x 100 x 30 mm
Protection:	IP40
Matière:	PC
Boîtier:	blanc, similaire RAL 9010
Bouton d'appel:	rouge, similaire RAL3000
Bouton d'appel médecin:	bleu, similaire RAL5010
Bouton présence 1:	vert, similaire RAL6018
Bouton présence 2:	jaune, similaire RAL1023

Montage:

Le terminal de chambre est raccordé par une fiche 26 pôles avec un câble plat sur le connecteur.

Fermeture par clipsage

Interface:

Bus groupe vers centrale de groupe

Sorties: hublot lumineux chambre avec voyant d'appel, voyant appel WC, voyant présence 1 et 2, voyant de tranquillisation pour bouton d'appel lit 1 à lit 4

Entrées: Modules d'appel et d'extinction passifs, bouton d'appel WC, bouton d'extinction WC, boutons d'appel lit 1 à lit 4



Réf. commande: 32 00 50
Type: ZT3IS_DT_AW2

Terminal de chambre avec appel médecin et présence 2

Réf. commande: 32 00 50
Type: ZT3IS_DT_AW2

Terminal de chambre avec appel médecin sans présence 2

Réf. commande: 32 00 40
Type: ZT3IS_DT

Terminal de chambre avec présence 2 sans appel médecin

Réf. commande: 32 00 45
Type: ZT3IS_AW2



Réf. commande: 32 05 40

Type: ZM_4

Module de chambre avec voyants lumineux par LEDs et reconnaissance des lits

Le module de chambre est l'unité centrale de pilotage pour une chambre et comporte des voyants lumineux par LEDs blanc, rouge et vert.

Tous les organes de commande d'une chambre sont raccordés au module de chambre. Il gère également la signalisation lumineuse des appels dans les couloirs. Les modules de chambre d'un service sont raccordés via le bus groupe les uns aux autres, ainsi qu'à la centrale de groupe qui leur est dédiée.

Un fonctionnement mixte avec terminaux de chambre et modules de chambre est possible.

Fonctions:

Indication d'appel/d'appel d'urgence/d'appel WC

Indication de présence

Fonctionnement en mode d'urgence en cas de panne du transfert des données

Gestion des modules raccordés générant les appels

Indications des dysfonctionnements dans les chambres

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions : 81 mm x 81 mm

Protection: IP40

Matière: PC

Plaque et cadre inclus: blanc, similaire RAL 9010

Interface:

Bus groupe vers centrale de groupe

Sorties:

Hublot lumineux chambre avec voyant d'appel, voyant appel WC, voyant présence

Voyant de tranquillisation pour bouton d'appel lit 1 et 2

Ronfleur

Entrées:

Modules d'appel et d'extinction passifs

Bouton d'appel WC, bouton d'extinction WC

Boutons d'appel lit 1 et 2

Toutes les bornes de connexion sont à visser

Montage: en boîtier encastrable DIN 49073

Module de chambre avec voyants lumineux par LEDs sans reconnaissance des lits

Le module de chambre est l'unité centrale de pilotage pour une chambre et comporte des voyants lumineux blanc, rouge et vert.

Tous les organes de commande d'une chambre sont raccordés au module de chambre. Il gère également la signalisation lumineuse des appels dans les couloirs. Les modules de chambre d'un service sont raccordés via le bus groupe les uns aux autres, ainsi qu'à la centrale de groupe qui leur est dédiée.

Un fonctionnement mixte avec terminaux de chambre et modules de chambre est possible.

Fonctions:

Indication d'appel/d'appel d'urgence/d'appel WC

Indication de présence

Fonctionnement en mode d'urgence en cas de panne du transfert des données

Gestion des modules raccordés générant les appels

Indications des dysfonctionnements dans les chambres

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions : 81 mm x 81 mm

Protection: IP40

Matière: PC

Plaque et cadre inclus: blanc, similaire RAL 9010

Interface:

Bus groupe vers centrale de groupe

Sorties:

Hublot lumineux chambre avec voyant d'appel, voyant appel WC, voyant présence

Voyant de tranquillisation pour bouton d'appel lit

Ronfleur

Entrées:

Modules d'appel et d'extinction passifs

Bouton d'appel WC, bouton d'extinction WC

Boutons d'appel lit

Toutes les bornes de connexion sont à visser

Montage: en boîtier encastrable DIN 49073



Réf. commande: 32 05 10

Type: ZM_1

**Réf. commande: 32 05 20****Type: ZM_2**

Module de chambre avec bloc d'appel et d'extinction d'appel

Le module de chambre est l'unité centrale de pilotage pour une chambre et comporte un bouton d'appel et un bouton d'extinction d'appel.

Tous les organes de commande d'une chambre sont raccordés au module de chambre. Pour une visualisation optique des appels dans les couloirs, un hublot lumineux peut être raccordé au terminal de chambre. Les terminaux de chambre d'un service sont raccordés via le bus groupe les uns aux autres, ainsi qu'à la centrale de groupe dédiée. Un fonctionnement mixte avec terminaux de chambre et autres modules de chambre est possible.

Fonctions:

Déclenchement des appels/appels d'urgence par le bouton rouge

Voyant de tranquillisation ou veilleuse rouge

Extinction des appels et marquage des présences par le bouton d'extinction vert

Voyant rappel, vert

Report acoustique des appels par un buzzer

Fonctionnement en mode d'urgence en cas de panne du transfert des données

Gestion des modules raccordés générant les appels et signalisation des dysfonctionnements dans la chambre

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions: 81 mm x 81 mm

Protection: IP40

Matière: PC

Plaque et cadre inclus: blanc, similaire RAL 9010

Bouton d'appel: rouge avec symbole du personnel soignant, similaire RAL 3000

Bouton d'extinction: vert, similaire RAL6018

Interface:

Bus groupe vers centrale de groupe

Sorties:

Hublot lumineux chambre avec voyant d'appel, voyant appel WC, voyant présence

Voyant de tranquillisation pour bouton d'appel lit

Ronfleur

Entrées:

Modules d'appel et d'extinction passifs

Bouton d'appel WC, bouton d'extinction WC

Boutons d'appel lit

Toutes les bornes de connexion sont à visser

Montage: en boîtier encastrable DIN 49073

Module de chambre avec plaque d'identité et voyants lumineux par LEDs

Le module de chambre est l'unité centrale de pilotage pour une chambre et comporte une plaque d'identité ainsi que des voyants lumineux par LEDs blanc, rouge et vert.

Tous les organes de commande d'une chambre sont raccordés au module de chambre. Il gère également la signalisation optique des appels dans les couloirs. Les modules de chambre d'un service sont raccordés via le bus groupe les uns aux autres, ainsi qu'à la centrale de groupe dédiée.

Un fonctionnement mixte avec terminaux de chambre et autres modules de chambre est possible.

Fonctions:

Indication d'appel/d'appel d'urgence/d'appel WC

Indication de présence

Fonctionnement en mode d'urgence en cas de panne du transfert des données

Gestion des modules raccordés générant les appels

Indications des dysfonctionnements dans les chambres

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions (L x l x H): 148 x 100 x 30 mm

Protection: IP40

Matière: PC

Couleur: blanc, similaire RAL 9010

SUR DEMANDE TOUTES LES COULEURS RAL SONT LIVRABLES !

Interfaces:

Bus groupe vers centrale de groupe

Sorties:

Hublot lumineux chambre avec voyant d'appel, voyant appel WC, voyant présence, voyant de tranquillisation pour bouton d'appel lit 1 à lit 4, ronfleur

Entrées:

Modules d'appel et d'extinction passifs, Bouton d'appel WC, bouton d'extinction WC, boutons d'appel lit 1 à lit 4

Montage:

Le terminal de chambre avec plaque d'identité et voyants lumineux par LEDs est raccordé par une fiche 26 pôles avec un câble plat sur le connecteur. Fermeture par clipsage.



Réf. commande: 32 05 30

Type: ZM_3

Socle de raccordement pour module de chambre avec plaque d'identité et voyants lumineux par LEDs

Bornier pour raccordement de tous les branchements départ et arrivée.

Montage: en boîtier encastrable DIN 49073

Matière: PA-GF

Couleur: noir, similaire RAL9011



Réf. commande: 32 01 00

Type: A_ZT3I_S



Réf. commande: 31 00 10
Type: RT

Bloc d'appel

Le bloc d'appel comprend un bouton d'appel rouge avec un voyant de tranquillisation rouge.

Il est raccordé au terminal de chambre ou au module de chambre.

Fonctions:

Déclenchement de l'appel/appel d'urgence par le bouton rouge

Veilleuse ou voyant de tranquillisation

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions: 81 mm x 81 mm

Protection: IP40

Matière: PC

Montage: en boîtier encastrable DIN 49073

Plaque et cadre inclus: blanc, similaire RAL 9010

Bouton d'appel: rouge avec le symbole du personnel soignant, similaire RAL3000



Réf. commande: 31 00 20
Type: RT_NS

Bloc d'appel avec contacteur supplémentaire

Ce bloc comprend un bouton rouge et une prise 8 pôles.

Il est raccordé au terminal de chambre ou au module de chambre.

Fonctions:

Déclenchement de l'appel/appel d'urgence par le bouton rouge

Veilleuse ou voyant de tranquillisation

Prise pour:

Branchements d'équipements de commande générant des appels/appels d'urgence

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions: 81 mm x 81 mm

Protection: IP40

Matière: PC

Montage: en boîtier encastrable DIN 49073

Plaque et cadre inclus: blanc, similaire RAL 9010

Bouton d'appel: rouge avec le symbole du personnel soignant, similaire RAL3000

Interface:

Prise RJ 45 pour raccordement de poires d'appel, manipulateurs ou autres équipements de commandes amovibles

Bloc d'appel et d'extinction d'appel

Le bloc d'appel et d'extinction d'appel comprend un bouton d'appel rouge avec un voyant lumineux de tranquillisation rouge et un bouton vert de présence et d'extinction d'appel avec un voyant lumineux de présence vert.

Il est raccordé au terminal de chambre ou au module de chambre.

Fonctions:

Déclenchement des appels/appels d'urgence par le bouton rouge

Voyant de tranquillisation ou veilleuse rouge

Extinction des appels et marquage des présences par le bouton d'extinction vert

Voyant rappel, vert

Report acoustique des appels par un buzzer

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions:	81 mm x 81 mm
Protection:	IP40
Matière:	PC
Montage:	en boîtier encastrable DIN 49073

Plaque et cadre inclus:	blanc, similaire RAL 9010
Bouton d'appel:	rouge avec symbole du personnel soignant, similaire RAL 3000
Bouton d'extinction d'appel:	vert, similaire RAL6018



Réf. commande: 31 00 30
Type: RT_AT

Bloc d'appel et d'extinction d'appel avec contacteur auxiliaire

Le bloc d'appel et d'extinction d'appel comprend un bouton d'appel rouge avec un voyant de tranquillisation et un bouton vert d'extinction des appels. Il est équipé d'une prise femelle 8 pôles pour le raccordement de poires d'appels, de manipulateurs ou d'autres équipements de commandes amovibles.

Il est raccordé au terminal de chambre ou au module de chambre.

Fonctions:

Déclenchement des appels/appels d'urgence par le bouton rouge

Voyant de tranquillisation ou veilleuse rouge

Extinction des appels par le bouton vert d'extinction des appels

Prise pour :

déclenchement des appels/appels d'urgence grâce au raccordement d'équipement de commandes amovibles

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions:	81 mm x 81 mm
Protection:	IP40
Matière:	PC
Montage:	en boîtier encastrable DIN 49073

Plaque et cadre inclus:	blanc, similaire RAL 9010
Bouton d'appel :	rouge avec symbole du personnel soignant, similaire RAL 3000
Bouton d'extinction d'appel:	vert, similaire RAL6018

Interface:

Prise RJ45 pour le raccordement de poire d'appels, de manipulateurs ou d'autres équipements de commandes amovibles



Réf. commande: 31 00 40
Type: RT_AT_NS

**Réf. commande: 31 00 50****Type: AT_1**

Bloc présence vert

Le bloc présence et fin de présence comprend un bouton vert de marquage de présence et de fin de présence avec un voyant vert rappel/présence.

Il est raccordé au terminal de chambre ou au module de chambre.

Fonctions:

Extinction des appels et marquage des présences par le bouton de présence/fin de présence vert

Voyant rappel/présence, vert

Report acoustique des appels par un buzzer

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions: 81 mm x 81 mm

Protection: IP40

Matière: PC

Montage: en boîtier encastrable DIN 49073

Plaque et cadre inclus : blanc, similaire RAL 9010

Bouton d'extinction, présence 1: vert, similaire RAL6018

**Réf. commande: 31 00 70****Type: AT_1_2**

Bloc présence vert et jaune

Le bloc présence et fin de présence comprend un bouton vert et un bouton jaune de marquage de présence et de fin de présence, avec un voyant vert et un voyant jaune rappel/présence.

Il est raccordé au terminal de chambre ou au module de chambre.

Fonctions:

Extinction des appels et marquage des présences par le bouton de présence /fin de présence vert ou jaune

Voyants rappel vert et jaune

Report acoustique des appels par un buzzer

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions: 81 mm x 81 mm

Protection: IP40

Matière: PC

Montage: en boîtier encastrable DIN 49073

Plaque et cadre inclus: blanc, similaire RAL 9010

Bouton d'extinction, présence 1: vert, similaire RAL6018

Bouton d'extinction, présence 2: jaune, similaire RAL1023

Bloc présence jaune

Le bloc présence et fin de présence comprend un bouton jaune de marquage de présence et de fin de présence avec un voyant jaune rappel/présence.

Il est raccordé au terminal de chambre ou au module de chambre.

Fonctions:

Extinction des appels et marquage des présences par le bouton présence/fin de présence jaune

Voyant rappel/présence, jaune

Report acoustique des appels par un buzzer

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions: 81 mm x 81 mm

Protection: IP40

Matière: PC

Montage: en boîtier encastrable DIN 9073

Plaque et cadre inclus: blanc, similaire RAL 9010

Bouton présence/extinction de présence : jaune, similaire RAL1023



Réf. commande: 31 00 60

Type: AT_2

Bloc d'extinction

Le bloc d'extinction comprend un bouton vert d'extinction.

Il sert à l'extinction des appels dans les WC séparés.

Il est raccordé au terminal de chambre ou au module de chambre.

Fonctions:

Extinction appel WC par le bouton vert.

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions: 81 mm x 81 mm

Protection: IP40

Matière: PC

Montage: en boîtier encastrable DIN 49073

Plaque et cadre inclus: blanc, similaire RAL 9010

Bouton d'extinction d'appel : vert, similaire RAL6080



Réf. commande: 31 01 20

Type: AT_WC



Réf. commande: 31 00 80

Type: RT_DT

Bloc d'appel rouge et bloc d'appel médecin bleu

Le bloc d'appel rouge et bloc d'appel médecin bleu comprend un bouton d'appel rouge avec un voyant de tranquillisation rouge et un bouton d'appel médecin bleu avec un voyant de tranquillisation bleu.

Il est raccordé au terminal de chambre ou au module de chambre.

Fonctions:

Déclenchement des appels/appels d'urgence par le bouton rouge

Veilleuse ou voyant de tranquillisation rouge

Déclenchement des appels médecin par le bouton bleu

Veilleuse ou voyant de tranquillisation rouge

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions : 81 mm x 81 mm

Protection: IP40

Matière: PC

Montage: en boîtier encastrable DIN 49073

Plaque et cadre inclus: blanc, similaire RAL 9010

Bouton d'appel: rouge avec le symbole du personnel soignant similaire RAL3000

Bouton d'appel médecin: bleu avec le symbole du caducée similaire RAL5010



Réf. commande: 31 01 70

Type: DT

Bloc d'appel médecin bleu

Le bloc d'appel médecin comprend un bouton d'appel médecin bleu avec un voyant de tranquillisation rouge.

Il est raccordé au terminal de chambre ou au module de chambre.

Fonctions:

Déclenchement des appels médecin par un bouton d'appel médecin bleu

Veilleuse ou voyant de tranquillisation rouge

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions: 81 mm x 81 mm

Protection: IP40

Matière: PC

Montage: en boîtier encastrable DIN 49073

Plaque et cadre inclus: blanc, similaire RAL 9010

Bouton d'appel médecin: bleu avec le symbole du caducée, similaire RAL5010

Bloc d'appel avec fiche auxiliaire et prise diagnostic

Le bloc d'appel avec fiche auxiliaire et prise diagnostic comprend un bouton rouge, une prise femelle 8 pôles pour le raccordement de poires d'appels, de manipulateurs ou autres équipements de commandes amovibles. ainsi qu'une prise diagnostic 4 pôles.

Il est raccordé au terminal de chambre ou au module de chambre.

Fonctions:

Déclenchement des appels/appels d'urgence par le bouton rouge

Voyant de tranquillisation ou veilleuse rouge

Déclenchement des appels/appels d'urgence par le raccordement d'équipements de commandes amovibles

Déclenchement d'appels diagnostic par un contact libre de potentiel d'un équipement médical technique raccordé

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions : 81 mm x 81 mm

Protection: IP40

Matière: PC

Montage: en boîtier encastrable DIN 49073

Plaque et cadre inclus: blanc, similaire RAL 9010

Bouton d'appel: rouge avec le symbole du personnel soignant, similaire RAL3000

Interface:

Prise RJ45 pour le raccordement de poires d'appels, de manipulateurs ou d'autres équipements de commandes amovibles

Prise RJ11 pour l'appel diagnostic par un contact libre de potentiel



Réf. commande: 31 00 25

Type: RT_NS_DIA

Unité d'appel avec 2 prises diagnostic 4 pôles

L'unité diagnostic double prise comprend deux prises diagnostic 4 pôles.

Elle est raccordée au terminal de chambre ou au module de chambre.

Fonctions:

Appel diagnostic par un contact libre de potentiel d'un équipement médical technique raccordé

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions : 81 mm x 81 mm

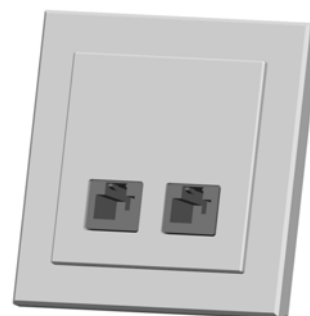
Protection: IP40

Matière: PC

Montage: en boîtier encastrable DIN 49073

Plaque et cadre inclus: blanc, similaire RAL 9010

Interface: Prise RJ11 pour l'appel diagnostic par un contact libre de potentiel



Réf. commande: 31 01 60

Type: DIA_2

Cordon de raccordement DIA

Le cordon de raccordement pour les équipements de diagnostic est monté à une extrémité avec une fiche RJ 11 pour la prise RJ 11 et à l'autre extrémité il s'adapte librement à l'équipement de diagnostic - longueur 3 m - coloris : noir

Réf. commande: 31 04 45

Type: ANSCHL_DIA_3M



Manipulateur audio

Le manipulateur multi fonctions audio comprend une touche d'appel, deux touches de commande de l'éclairage, deux touches de commande volume son ainsi qu'une prise jack pour le raccordement d'écouteurs.

Il est livré avec un câble de raccordement de 2 m et d'une fiche auto éjectable 8 pôles de protection contre les risques d'arrachage de la fiche.

Fonctions:

Déclenchement appel/appel d'urgence par la touche rouge munie du symbole du personnel soignant

Veilleuse ou voyant de tranquillisation rouge

2 touches jaunes de commande éclairage

2 touches de commande volume son

1 prise Jack 3.5 mm pour le raccordement d'écouteurs/casque audio

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions : 120 mm x 46 mm x 22 mm

Protection: IP40

Matière: PC

Couleur: blanc, similaire RAL 9010



Réf. commande: 31 04 70

Type: MT_TON

Manipulateur patient

Le manipulateur patient comprend une touche d'appel, deux touches de commande éclairage, deux touches de commande programmes radio(électro-acoustique), deux touches de commande volume son, ainsi qu'une prise jack pour le raccordement d'écouteurs/casque audio.

Il est livré avec un câble de raccordement de 2 m et d'une fiche auto éjectable 8 pôles de protection contre les risques d'arrachage de la fiche.

Fonctions:

Déclenchement appel/appel d'urgence par la touche rouge munie du symbole du personnel soignant

Veilleuse ou voyant de tranquillisation rouge

2 touches jaunes de commande éclairage

2 touches de sélection canaux pour 5 longueurs d'ondes radio et un signal son TV

6 diodes lumineuses d'indication des canaux

2 touches de commande volume son

1 prise Jack 3.5 mm pour le raccordement d'écouteurs/casque audio

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions: 120 mm x 46 mm x 22 mm

Protection: IP40

Matière: PC-ABS

Couleur: blanc, similaire RAL 9010



Réf. commande: 31 04 80

Type: MT_ELA

Support mural

Support mural pour manipulateur audio et manipulateur patient

Montage: à visser ou à coller



Réf. commande: 31 04 47

Type: WH_MT



Bloc d'appel avec contact auxiliaire audio

Le bloc d'appel avec contact auxiliaire audio est une unité d'appel universelle pour système d'appels. Il comprend un bouton rouge et une prise 8 pôles pour le raccordement du manipulateur MT_TON. Il permet la transmission d'un signal audio (TV-Ton).

Il est raccordé au terminal de chambre ou au module de chambre.

Fonctions:

Déclenchement appel/appel d'urgence par la touche rouge

Veilleuse ou voyant de tranquillisation rouge

Contact auxiliaire 8 pôles pour le raccordement du manipulateur MT_TON par l'intermédiaire d'un adaptateur de protection

Commande de 2 sources lumineuses via les 2 touches d'un manipulateur raccordé

Réf. commande: 31 09 00

Type: RT_NS_TON

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions L x l x H : 80 mm x 63 mm x 30 mm (RT_NS_TON)
81 mm x 81 mm (RT_NS_TON_UP)
95 mm x 72 mm x 33 mm (RT_NS_TON_AP)

Protection: IP40

Matière: PA / PC / Polystyrol

Montage: dans l'applique lumineuse Trilux ES 403,
en boîtier encastrable DIN 49073
en boîtier saillie pour installation en saillie



Plaque, cadre et plaque centrale inclus

Ou boîtier saillie: blanc, similaire RAL 9010

Bouton d'appel: rouge avec le symbole du personnel soignant,
similaire RAL3000

Interface:

Prise RJ45 pour le raccordement du manipulateur MT_TON ou le raccordement d'autres équipements de commandes amovibles

Réf. commande: 31 09 05

Type: RT_NS_TON_UP

Bloc d'appel avec contact auxiliaire audio pour montage dans l'applique Trilux ES403

Bloc d'appel avec contact auxiliaire audio pour montage en prise encastrée



Réf. commande: 31 09 06

Type: RT_NS_TON_AP

Bloc d'appel avec contact auxiliaire audio pour montage en saillie

Bloc d'appel avec contact auxiliaire audio et radio (électro-acoustique)

Le bloc d'appel avec contact auxiliaire audio et radio (électro-acoustique) comprend un bouton rouge d'appel et une prise 8 pôles pour le raccordement du manipulateur patient MT_ELA ou le raccordement d'autres équipements de commandes amovibles. Il permet la transmission de 7 programmes radio au maximum et d'un signal son TV. Il est raccordé au terminal de chambre ou au module de chambre.

Fonctions:

Déclenchement appel/appel d'urgence par le bouton rouge

Veilleuse ou voyant de tranquillisation rouge

Contact auxiliaire 8 pôles pour le raccordement du manipulateur patient MT_ELA par l'intermédiaire d'un adaptateur de protection

Commande de 2 sources lumineuses via les 2 touches du manipulateur raccordé

Sélection des canaux radio et TV via les touches de commande du manipulateur raccordé

Réglage du volume du son du signal audio via les touches de commande du manipulateur raccordé

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions : 80 mm x 63 mm x 30 mm (RT_NS_TON_ELA)
Longueur circuit imprimé 152 mm
152 mm x 81 mm x 11mm (RT_NS_TON_ELA_UP)

Protection: IP40

Matière: PA / PC

Montage: en gaine médicale ou
en prise encastrée double

Plaque et cadre double inclus: blanc, similaire RAL 9010

Bouton d'appel: rouge avec le symbole du personnel soignant
similaire RAL3000

Interface:

Prise RJ45 pour le raccordement du manipulateur patient MT_ELA ou le raccordement d'autres équipements de commandes amovibles

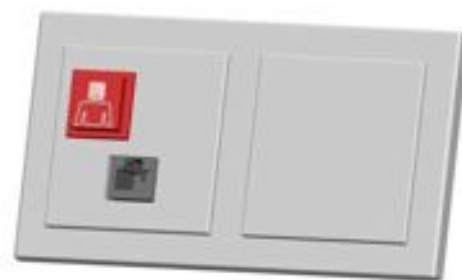
Bloc d'appel avec contact auxiliaire audio et radio pour le montage en gaine médicale

Bloc d'appel avec contact auxiliaire audio et radio pour le montage en prise encastrée double



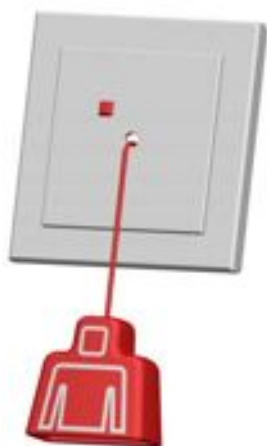
Réf. commande: 31 09 50

Type: RT_NS_TON_ELA



Réf. commande: 31 09 60

Type: RT_NS_TON_ELA_UP



Réf. commande: 31 00 90

Type: ZT

Tirette d'appel

La tirette d'appel comprend un cordon rouge longueur 2 m équipé d'un pommeau et un voyant de tranquillisation.

Elle est raccordée au terminal de chambre ou au module de chambre.

La tirette d'appel est prévue aussi bien pour un montage mural que pour un montage en plafond!

Fonctions:

Déclenchement des appels/appels d'urgence par traction sur le cordon

Veilleuse ou voyant de tranquillisation rouge

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions : 81 mm x 81 mm

Protection: IP54

Matière: PC

Plaque et cadre inclus: blanc, similaire RAL 9010

Pommeau et cordon: rouge avec le symbole du personnel soignant similaire RAL3000



Réf. commande: 31 01 80

Type: PNEU_RT

Bloc d'appel pneumatique

Le bloc d'appel pneumatique comprend un commutateur pneumatique, qui se déclenche par la pression sur une poire en caoutchouc rouge via un tuyau souple en plastique transparent

Il est raccordé au terminal de chambre ou au module de chambre.

Fonctions:

Déclenchement des appels/appels d'urgence via la poire en caoutchouc rouge

Veilleuse ou voyant de tranquillisation rouge

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions : 81 mm x 81 mm

Protection: IP54

Matière: PC

Montage: en boîtier encastrable DIN 49073

Plaque et cadre inclus: blanc, similaire RAL 9010

Poire: rouge, similaire RAL3000

Tuyau de raccord: transparent

Poire d'appel

La poire d'appel avec bouton d'appel est livrée avec une prise 8 pôles et un cordon de raccordement longueur 2 m avec un adaptateur de protection auto éjectable de protection contre les risques d'arrachage de la prise.

Fonctions:

Déclenchement appel/appel d'urgence par la touche rouge munie du symbole du personnel soignant

Veilleuse ou voyant de tranquillisation rouge

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions : 40 mm x 110 mm x 22 mm

Protection: IP65

Matière: ABS

Couleur: blanc, similaire RAL 9010



Réf. commande: 31 04 01

Type: BT_hc

Manipulateur avec une commande éclairage

Le manipulateur avec un bouton d'appel et une commande éclairage est livré avec une prise 8 pôles et un cordon de raccordement longueur 2 m avec un adaptateur de protection auto éjectable contre les risques d'arrachage de la prise

Fonctions:

Déclenchement appel/appel d'urgence par la touche rouge munie du symbole du personnel soignant

Veilleuse ou voyant de tranquillisation rouge

1 touche jaune de commande éclairage

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions: 40 mm x 110 mm x 22 mm

Protection: IP65

Matière: ABS

Couleur: blanc, similaire RAL 9010



Réf. commande: 31 04 11

Type: BT_1LT_hc

Manipulateur avec deux commandes éclairage

Le manipulateur avec un bouton d'appel et deux commandes éclairage est livré avec une prise 8 pôles et un cordon de raccordement longueur 2 m avec un adaptateur de protection auto éjectable contre les risques d'arrachage de la prise

Fonctions:

Déclenchement appel/appel d'urgence par la touche rouge munie du symbole du personnel soignant

Veilleuse ou voyant de tranquillisation rouge

2 touches jaunes de commande éclairage

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions: 40 mm x 110 mm x 22 mm

Protection: IP65

Matière: ABS

Couleur: blanc, similaire RAL 9010



Réf. commande: 31 04 21

Type: BT_2LT_hc

Support mural

Support mural pour poire d'appel et manipulateur

Montage: à visser ou à coller



Réf. commande: 31 04 46

Type: WH_BT

**Réf. commande: 31 04 30****Type: SCH_ADAPT**

Adaptateur de protection auto éjectable pour poire d'appel et manipulateur

L'adaptateur de protection auto éjectable protège les équipements de commandes amovibles contre les risques d'arrachage des prises. Il est équipé d'une fiche 7 pôles et d'une prise 8 pôles pour le contact auxiliaire.

Réf. commande: 31 04 31**Type: SCH_ADAPT_ARB**

Adaptateur de protection auto éjectable pour MT_TON und MT_ELA

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions: 140 mm

Protection: IP40

Matière: PVC

Couleur: blanc, similaire RAL 9010



Rallonge de raccordement

La rallonge de raccordement avec une prise 7 pôles et une fiche 7 pôles placée entre le cordon de raccordement d'un équipement de commandes amovible et l'adaptateur de protection permet de rallonger facilement les cordons de raccordement selon les besoins.

Toute déconnexion de la prise est immédiatement signalée par le contrôle de circuit en boucle.

Caractéristiques mécaniques:

Longueur: 2 m

Protection: IP40

Matière: PVC

Couleur: blanc, similaire RAL 9010

Réf. commande: 31 04 40**Type: ANSCHL_VERL_2M**

Kit radio

Le kit radio avec une prise 8 pôles est prévu pour se raccorder sur un contact auxiliaire.

Le déclenchement d'appel se fait par un émetteur mobile muni d'une bandoulière.

**Réf. commande: 31 04 50****Type: FU_FI**

Hublot de chambre à LED rouge

Le hublot de chambre à LED rouge est équipé d'une cellule lumineuse avec une lampe diode rouge.

Il est raccordé au terminal de chambre ou au module de chambre.

Fonctions:

Indication d'appel/appel d'urgence

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions: 81 mm x 81 mm

Protection: IP40

Matière: PC

Montage: en boîtier encastrable, DIN 49073

Plaque et cadre inclus: blanc, similaire RAL 9010



Réf. commande: 31 05 00

Type: ZL_1

Hublot de chambre à LEDs rouge/vert

Le hublot de chambre à LEDs rouge/vert est équipé de 2 cellules lumineuses avec les lampes diode de couleurs correspondantes.

Il est raccordé au terminal de chambre ou au module de chambre.

Fonctions:

Indication d'appel/appel d'urgence

Indication de présence

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions : 81 mm x 81 mm

Protection: IP40

Matière: PC-ABS

Montage: en boîtier encastrable DIN 49073

Plaque et cadre inclus: blanc, similaire RAL 9010



Réf. commande: 31 05 10

Type: ZL_2



Hublot de chambre à LEDs blanc/rouge/vert

Le hublot de chambre à LEDs blanc/rouge/vert est équipé de 3 cellules lumineuses avec les lampes diode de couleurs correspondantes.

Il est raccordé au terminal de chambre ou au module de chambre.

Fonctions:

Indication appel bain-WC

Indication d'appel/appel d'urgence

Indication de présence

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions : 81 mm x 81 mm

Protection: IP40

Matière: PC

Montage: en boîtier encastrable DIN 49073

Réf. commande: 31 05 20

Type: ZL_3_1

Plaque et cadre inclus: blanc, similaire RAL 9010



Hublot de chambre à LEDs rouge/vert/jaune

Le hublot de chambre à LEDs rouge/vert/jaune est équipé de 3 cellules lumineuses avec les lampes diode de couleurs correspondantes.

Il est raccordé au terminal de chambre ou au module de chambre.

Fonctions:

Indication d'appel/appel d'urgence

Indication de présence 1

Indication de présence 2

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions : 81 mm x 81 mm

Protection: IP40

Matière: PC

Montage: en boîtier encastrable DIN 49073

Réf. commande: 31 05 30

Type: ZL_3_2

Plaque et cadre inclus: blanc, similaire RAL 9010

Hublot de chambre à LEDs blanc/rouge/vert/jaune

Le hublot de chambre à LEDs blanc/rouge/vert/jaune est équipé de 4 cellules lumineuses avec les lampes diode de couleurs correspondantes.

Il est raccordé au terminal de chambre ZT31_S_DT_AW2.

Fonctions:

Indication appel bain-WC

Indication d'appel/appel d'urgence

Indication de présence 1

Indication de présence 2



Caractéristiques mécaniques:

Dimensions : 81 mm x 81 mm

Protection: IP40

Matière: PC

Montage: en boîtier encastrable DIN 49073

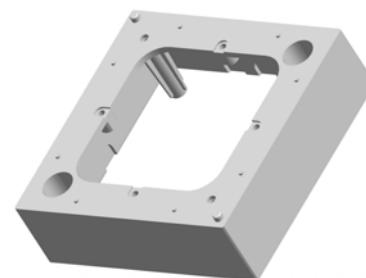
Plaque et cadre inclus: blanc, similaire RAL 9010

Réf. commande: 31 05 40

Type: ZL_4

Socle pour montage en saillie

Pour le montage en saillie des éléments encastrés



Caractéristiques mécaniques:

Dimensions: 81 mm x 81 mm x 25 mm

Matière: PC

Couleur: blanc, similaire RAL 9010

Réf. commande: 31 10 00

Type: AP_1F



Plaque d'identité sur hublot de chambre à LEDs rouge/vert

Design homogène pour une ambiance conviviale

Plaque d'identité facilement échangeable et hublot de chambre à LEDs de couleurs.

La luminosité du signal lumineux est conforme à la norme DIN VDE 0834/01.

Fixation clipsée sur support mural fourni.

Le support peut se fixer en boîtier encastré ou en montage mural.

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions : 100 mm x 148 mm x 35 mm

Protection: IP40

Matière: PC / PA-GF

Couleur: blanc, similaire RAL 9010

Sur demande toutes les couleurs RAL sont livrables !

Réf. commande: 31 07 10

Type: Namen_ZL_2



Plaque d'identité sur hublot de chambre à LEDs blanc/rouge/vert

Design homogène pour une ambiance conviviale

Plaque d'identité facilement échangeable et hublot de chambre à LEDs de couleurs.

La luminosité du signal lumineux est conforme à la norme DIN VDE 0834/01.

Fixation clipsée sur support mural fourni.

Le support peut se fixer en boîtier encastré ou en montage mural.

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions : 100 mm x 148 mm x 35 mm

Protection: IP40

Matière: PC / PA-GF

Couleur: blanc, similaire RAL 9010

Sur demande toutes les couleurs RAL sont livrables !

Réf. commande: 31 07 00

Type: Namen_ZL_3_1

Plaque d'identité sur hublot de chambre à LEDs rouge, vert, jaune

Design homogène pour une ambiance conviviale

Plaque d'identité facilement échangeable et hublot de chambre à LEDs de couleurs.

La luminosité du signal lumineux est conforme à la norme DIN VDE 0834/01.

Fixation clipsée sur support mural fourni.

Le support peut se fixer en boîtier encastré ou en montage mural.

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions : 100 mm x 148 mm x 35 mm

Protection: IP40

Matière: PC / PA-GF

Couleur: blanc, similaire RAL 9010

Sur demande toutes les couleurs RAL sont livrables !



Réf. commande: 31 07 20

Type: Namen_ZL_3_2

Plaque d'identité sur hublot de chambre à LEDs blanc, rouge, vert, jaune

Design homogène pour une ambiance conviviale

Plaque d'identité facilement échangeable et hublot de chambre à LEDs de couleurs.

La luminosité du signal lumineux est conforme à la norme DIN VDE 0834/01.

Fixation clipsée sur support mural fourni.

Le support peut se fixer en boîtier encastré ou en montage mural.

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions : 100 mm x 148 mm x 35 mm

Protection: IP40

Matière: PC / PA-GF

Couleur: blanc, similaire RAL 9010

Sur demande toutes les couleurs RAL sont livrables !



Réf. commande: 31 07 40

Type: Namen_ZL_4



Plaque d'identité sans signalisation lumineuse

Design homogène pour une ambiance conviviale avec plaque d'identité facilement échangeable.

Sans signalisation lumineuse.

Fixation clipsée sur support mural fourni.

Le support peut se fixer en boîtier encastré ou en montage mural.

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions : 100 mm x 148 mm x 35 mm

Protection: IP40

Matière: PC / PA-GF

Couleur: blanc, similaire RAL 9010

Sur demande toutes les couleurs RAL sont livrables !

Réf. commande: 31 07 30

Type: Namen_ZL_0

Plaque d'identité et kit pour affichage personnalisé

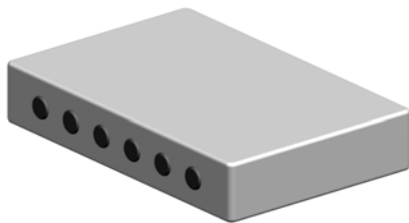
comprenant:

- 100 feuilles cartonnées A4, blanches, prédécoupées facilitant la création d'étiquettes d'identité (8 pièces par feuille)
- 10 protections de plaques transparentes
- Logiciel pour impression des étiquettes d'identité

Réf. commande: 31 07 01

Type: Namen_ZL_S





Réf. commande: 32 06 00
Type: KE_24E

Interface - unité à 24 entrées

Cette interface sert à l'intégration des messages d'alarmes (par ex. alarme incendie, ascenseur, éclairage de sécurité, sonnette d'entrée etc.)

Elle est prévue pour 24 entrées 5-30 V AC/DC.

Les entrées sont isolées électriquement et peuvent fonctionner par groupe de 4 avec des potentiels de référence différents.

L'interface est auto-contrôlée.

L'alimentation électrique est de 24V DC.

Caractéristiques mécaniques:

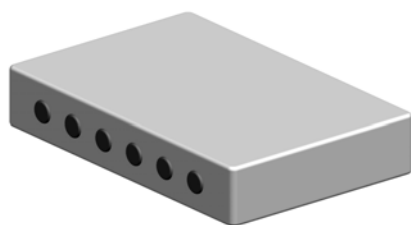
Dimensions: 220 mm x 145 mm x 47 mm

Protection: IP40

Matière: PC-ABS

Couleur: gris, similaire RAL7035

Montage: fixation sur rail DIN



Réf. commande: 32 02 30
Type: KA_16

Interface - unité à 16 sorties

Cette interface sert au raccordement de dispositifs externes (lampes, aimants de portes, sirènes etc..)

Le pilotage se fait par logiciels appropriés et configurables.

Les 16 sorties peuvent être configurées individuellement.

Chaque relais de sortie est utilisable en tant qu'inverseur libre de potentiel et peut supporter jusqu'à 8 A.

L'alimentation électrique est de 24V DC.

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions: 220 mm x 145 mm x 47 mm

Protection: IP40

Matière: PC-ABS

Couleur: gris, similaire RAL7035

Montage: fixation sur rail DIN

Afficheur de couloir

Pour indication en texte clair des informations d'appels.

Hauteur 58 mm - matrice 5x8 à points couleur rouge

Équipement de l'afficheur :

Façade avant anti reflet qui accentue les contrastes

Réglage de l'intensité intégrée

Indication des appels et de l'heure selon la configuration



Afficheur de couloir 11 caractères

Réf. commande: 31 05 50

Type: DP_11

Afficheur de couloir double face

Réf. commande: 31 05 80

Type: DP_11_DS

Interface de connexion de l'afficheur de couloir

Réf. commande: 32 02 40

Type: SE_2

Potence de suspension

Réf. commande: 31 05 81

Type: PR_AB

Tasseau de suspension pour montage mural ou au plafond

Réf. commande: 31 05 51

Type: DP_11_HB

Ballast

Les ballasts sont installés pour la commande des éclairages des chambres ou des liseuses. Ces appareils disposent de leur propre alimentation électrique isolée galvaniquement. Le montage se fait soit dans une boîte d'encastrement double, soit dans une gaine d'alimentation médicale.

Caractéristiques techniques:

Dimensions: 85 mm x 42 mm x 32 mm

Tension d'utilisation : 150-250V, 50 Hz

Puissance nominale: 6 A / 250 V AC



Ballast à un contact

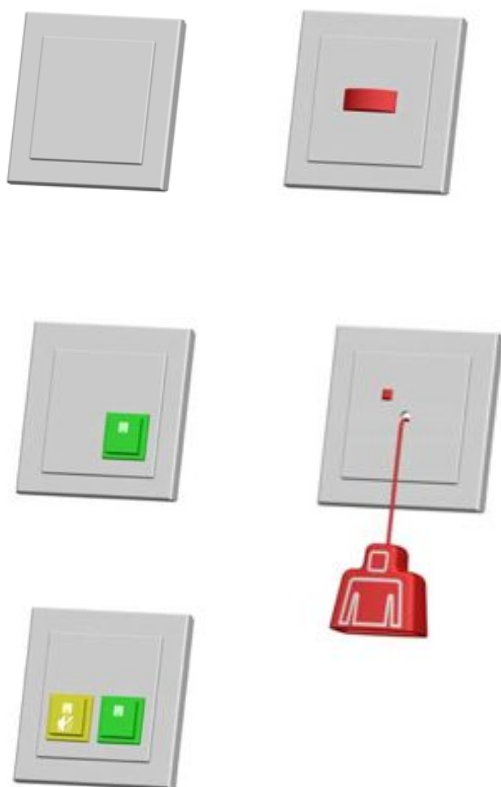
Réf. commande: 32 04 80

Type: STST_01

Ballast à deux contacts

Réf. commande: 32 04 82

Type: STST_02



Kit d'appel HC3

Il est nécessaire de prévoir une possibilité d'appel pour les personnes invalides, et ce particulièrement dans les locaux - WC pour handicapés,

Un appel à l'aide peut être très rapidement lancé avec le kit d'appel HC3 de la société hospicall.

Ce kit comprend:

Module d'appel

Avec signal lumineux à LED
Avec contact à potentiel libre
Avec possibilité de commander un buzzer intégré par un interrupteur DIP
Au choix possibilité d'appel clignotant lumineux /appel d'urgence sonore ou d'appel lumineux fixe/son fixe par un interrupteur DIP.

Tirette d'appel

pour montage mural ou en plafond

Bloc office

Bloc d'extinction

Redresseur de réseau

Montage de toutes les unités en boîtier encastré DIN 49073

Réf. commande: 33 00 10

Type: BEH_WC_HC3

Sirène

24 V DC - montage mural, transmetteur de signal pour salles sèches et humides, à raccorder au module d'appel du kit d'appel HC3

Convient pour un fonctionnement permanent

Caractéristiques mécaniques:

Dimensions :	75 mm x 77 mm x 85 mm
Protection:	IP43
Niveau de pression acoustique:	95 dB(A)
Matière:	PC- ABS
Couleur:	gris clair similaire RAL7035

Réf. commande: 33 00 40

Type: HUP_02